

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

Ime proizvoda	Castrol Radicool Si-OAT
Šifra proizvoda	468096-DE51
SDS #	468096
Vrsta proizvoda	Tekočina.

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi	Hladilno sredstvo in antifriz. Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom.
---------------------	---

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj	SEC Lubes, d.o.o. Ljubljana Stegne11a 1000 Ljubljana Slovenija
	+38615136200 +38615136200
E-poštni naslov	MSDSadvice@bp.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NUJNE PRIMERE	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---	---------------------------------------

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Opredelitev izdelka	Mešanica
Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]	

Acute Tox. 4, H302
STOT RE 2, H373

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Za podrobne informacije o učinkih na zdravje, simptomih in okoljski nevarnosti glejte odstavek 11 in 12.

2.2 Elementi etikete**Piktogrami za nevarnosti**

Opozorilna beseda	Pozor
Stavki o nevarnosti	H302 - Zdravju škodljivo pri zaužitju. H373 - Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Previdnostni stavki

Preprečevanje	P260 - Ne vdihavati hlapov. P270 - Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. P264 - Po uporabi temeljito umiti roke.
Odziv	P314 - Ob slabem počutju poiščite zdravniško oskrbo. P301 + P312 , P330 - PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. Izprati usta.
Shranjevanje	Ni primerno.
Odstranjevanje	P501 - Odstraniti vsebino in posodo v skladu z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.
Nevarne sestavine	Etilenglikol

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT

Šifra proizvoda 468096-DE51

Stran: 1/12

Verzija 3 Datum izdaje 11 November 2020

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 17 Junij 2019.

(Slovania)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Dodatni elementi etikete Ni primerno.

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov Ni primerno.

Posebne zahteve glede embalaže

Posode mora biti opremljena z zapirali, varnimi za otroke Ni primerno.

Otipljivo opozorilo nevarnosti Da, primerno.

2.3 Druge nevarnosti**Rezultati ocene PBT in vPvB** Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.**Izdelek izpolnjuje merila za PBT ali vPvB, skladno z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII** Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****3.2 Zmesi****Opredelitev izdelka** Mešanica

Etilenglikol; etandiol.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Identifikatorji	%	Uredba (ES) št. 1272/2008 [CLP]	Tip
Etilenglikol	REACH #: 01-2119456816-28 ES: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Indeks: 603-027-00-1	≥90	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (ledvica) (oralno)	[1] [2]

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Tip

- [1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje
 [2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost
 [3] Ta snov izpolnjuje merila za PBT v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII
 [4] Snov izpolnjuje merila za vPvB v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII
 [5] Snov, ki vzbuja enakovredno zaskrbljenost
 [6] Dodatna razkritja, ki jih zahteva politika podjetja

Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Stik z očmi** Pri stiku takoj izpirati oči z obilo vode za najmanj 15 minut. Veke držite stran od zrkla in tako zagotovite temeljito izpiranje. Odstraniti kontaktne leče. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.**Stik s kožo** V primeru kontakta, takoj sprati kožo z obilico vode vsaj 15 minut in odstraniti onesnažena oblačila ter obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti čevlje pred ponovno uporabo. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.**Vdihavanje** Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.**Zaužitje** Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Nikoli ničesar dajati v usta nezavestni osebi. Nezavestnega spraviti v bočni položaj in nemudoma poklicati zdravniško pomoč. Poiskati zdravniško pomoč. Po morebitnem zaužitju takoj pokličite zdravnika ali center za nadzor zastrupitev. Čim prej poiščite zdravniško pomoč in zdravnika obvestite, da zaužiti izdelek vsebuje etilen glikol, kar je treba posebej zdraviti. Obvezni spremljevalni dokument bolnika na poti v bolnišnico je posoda izdelka, nalepka ali varnostni list. Ne spodbujajte bruhanja, razen če tako svetuje zdravstveni delavec. Če je oseba v nezavesti, jo namestite v**Ime proizvoda** Castrol Radicool Si-OAT**Šifra proizvoda** 468096-DE51**Stran:** 2/12**Verzija** 3 **Datum izdaje** 11 November 2020**Format** Slovenija**Jezik** SLOVENSKI**Datum prejšnje izdaje** 17 Junij 2019.

(Slovania)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

Zaščita osebja za prvo pomoč	pravilen položaj za povrnitev zavesti in takoj poiščite zdravniško pomoč. Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno.
-------------------------------------	---

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

Vdihavanje	Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.
Zaužitje	Zdravju škodljivo pri zaužitju. Etilen glikol: ob morebitnem zaužitju etilen glikola lahko nastopijo metabolična acidoza, poškodbe ledvic, depresija osrednjega živčevja in krči. Izmerjen smrtni odmerek za človeka je približno 100 mL (3,4 unče za odraslo osebo).
Stik s kožo	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Zapozneli in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.
Stik z očmi	V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opombe za zdravnika	
Specifične obdelave	Etilen glikol: izpiranje želodca, etanol ali fomepizol so lahko pomembni za zdravljenje. Posvetujte se z zdravnikom.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje	Morebiten požar gasite z vodno meglico, peno, odporno proti alkoholu, gasilnim aparatom ali sprejem s suho kemično snovjo oziroma z ogljikovim dioksidom.
Neustrezna sredstva za gašenje	Ne uporabiti vodnega curka. Uporaba vodnega curka lahko povzroči, da se ogenj razširi, saj se goreči izdelek lahko razprši.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarnosti snovi ali zmesi	Pri požaru ali segrevanju, se tlak poveča in posoda lahko poči.
Nevarni produkti izgorevanja	Vnetljivi izdelki lahko vsebujejo naslednje: ogljikovi oksidi (CO, CO ₂)

5.3 Nasvet za gasilce

Posebni previdnostni ukrepi za gasilce	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. V primeru požara, evakuirati območje.
Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja	Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Oblačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih nevarnostih.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Za neizučeno osebje	Stopite v stik z osebjem za posredovanje v primeru sile. Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebam. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Tla so lahko spolzka; previdno, da ne padete. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.
Za reševalce	Vstopati v zaprt prostor ali slabo zračeno področje, ki je onesnaženo s hlapi, pršcem ali dimom, je izredno nevarno, če se izvaja brez ustrezne dihalne zaščitne opreme in sistema za varno delo. Uporabljajte samostojen dihalni aparat. Nadenite si ustrezno kemično zaščitno oblačilo. Škornji, odporni proti kemikalijam. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.2 Okoljevarstveni ukrepi	Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe.
6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje	
Manjše razlitje	Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Absorbirati z inertno snovjo in odstraniti v primerno posodo za odpadke. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.
Obsežno razlitje	Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Bližnji izpust v obratni smeri vetra. Preprečiti iztekanje v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Zadržati in zbrati razlit material z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi. Onesnažen vpojen material predstavlja enako nevarnost kot različi proizvod. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.
6.4 Sklicevanje na druge oddelke	Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere. Za ukrepe za požarno varnost in gašenje glejte 5. poglavje. Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi. Glej točko 12 za okoljevarstvene previdnostne ukrepe. Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje	
Zaščitni ukrepi	Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo. Preprečiti vdihovanje hlapov ali meglic. Ne zaužiti. Preprečiti stik z očmi, kožo in oblačili. Hraniti v originalni embalaži ali odobrenem nadomestilu iz ustreznega materiala; kadar se ne uporablja, mora biti tesno zaprto. Izpraznjene embalaže ponovno ne uporabljati. Prazna embalaža vsebuje ostanke proizvoda, ki so lahko nevarni.
Nasvet glede splošne poklicne higiene	V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Temeljito se umiti po rokovanju. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov.
7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo	Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej točko 10). Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odprto embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hranite in uporabljajte le v opremi/posodah, ki so izdelane za ta izdelek. Ne hraniti v neoznačeni embalaži.
Ni primerno	Podaljšana izpostavljenost povišanim temperaturam
7.3 Posebne končne uporabe	
Priporočila	Glej poglavje 1.2 in scenarije izpostavljanja v prilogi, če primerno.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora	
<u>Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)</u>	
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Mejne vrednosti izpostavljenosti
Etilenglikol	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija). Prehaja skozi kožo. MV: 52 mg/m ³ 8 ure. Izdano/revidirano: 3/2005 MV: 20 ppm 8 ure. Izdano/revidirano: 3/2005 KTV: 104 mg/m ³ , 4 krat na izmeno, 15 minut. Izdano/revidirano: 3/2005 KTV: 40 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut. Izdano/revidirano: 3/2005
Medtem ko so za določene sestavine označene specifične omejitve poklicne izpostavljenosti (OEL) so lahko v meglicah, hlapih ali prahu, ki nastajajo, prisotne tudi druge sestavine. Zato specifične omejitve poklicne izpostavljenosti za izdelek v celoti in so le referenčne vrednosti.	
Priporočen monitoring	Če izdelek vsebuje sestavine za katere veljajo omejitve pri izpostavljenosti, je zato, da se določi učinkovitost prezračevanja ter drugih nadzornih ukrepov in/ali uporaba opreme za zaščito dihal, morda potrebno nadzorovanje ozračja na delovnem mestu ali biološki monitoring. Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agansom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT	Šifra proizvoda 468096-DE51	Stran: 4/12
Verzija 3	Datum izdaje 11 November 2020	Format Slovenija
Datum prejšnje izdaje 17 Junij 2019.		Jezik SLOVENSKI (Slovania)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

Izpeljana vrednost brez učinka

✓Vrednosti DNEL/DMEL ni na razpolago.

predvidena koncentracija brez učinka

Vrednosti PNEC ni na razpolago.

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi. Pred vsakršnim rokovanjem s kemikalijami je treba preizkusiti in oceniti tveganje za zdravje ter zagotoviti ustrezno nadzorovano izpostavljanje. Osebno zaščitno opremo uporabite, potem ko ustrezno ovrednotite ostale kontrolne ukrepe (npr. tehnična kontrola). Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Za nadaljnje informacije se obrnite na nacionalen urad za standardizacijo.

Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Osebnostni ukrepi**Higienski ukrepi**

Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

Zaščito dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.

Pri izbiri primerne opreme za zaščito dihal morate upoštevati vrsto kemikalij, ki jih uporabljate, delovne razmere ter način uporabe opreme, kot tudi stanje zaščitne opreme. Za vsako vrsto uporabe je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Zato priporočamo, da opremo za zaščito dihal izberete po posvetovanju z dobaviteljem/izdelovalcem in po podrobni oceni delovnih razmer.

Zaščito za oči/obraz**Zaščito kože****Zaščito rok**

Zaščitna očala s stransko zaščito.

Opšte informacije:

Delovna okolja in prakse rokovanja z materialom se razlikujejo, zato je treba pripraviti varnostne procese za vsako posamezno nameravano uporabo. Pravilna izbira zaščitnih rokavic je odvisna od kemikalij, s katerimi rokujete, ter pogojev dela in uporabe. Večina rokavic nudi zaščito le omejen čas, ko jih je treba zavreči in zamenjati (tudi najbolj obstojne rokavice z največjo odpornostjo proti kemikalijami popustijo po rednem stiku s kemikalijami).

Rokavice izberite po posvetu z dobaviteljem/izdelovalcem in upoštevajte celostno oceno delovnih pogojev.

Priporočilo: Butilne rokavice.

Rokavice iz neoprena.

Čas preloma:

Podatke o času prodiranja so posredovali izdelovalci rokavic na podlagi rezultatov laboratorijskih preizkusov in označujejo pričakovani čas učinkovite trdnosti in odpornosti rokavic proti prepuščanju. Pri upoštevanju priporočil o času prodiranja je zelo pomembno upoštevati tudi delovne pogoje. Obvezno pridobite od dobavitelja rokavic zadnje tehnične informacije v povezavi s časi prodiranja, ki veljajo za priporočeno vrsto rokavic. Naša priporočila v povezavi z rokavicami:

Stalen stik:

Rokavice z najkrajšimi dovoljenimi časi prodiranja 240 minut ali >480 minut, če je možno pridobiti ustrezne rokavice.

Če ustrezne rokavice, ki lahko zagotovijo potrebno raven zaščite, niso na voljo, so sprejemljive rokavice s krajšimi časi prodiranja, vendar le če se določijo in upoštevajo ustrezni režimi vzdrževanja in zamenjav.

Kratkotrajna / zaščita pred škropljenjem/brizgi:

Priporočeni časi prodiranja, kot so navedeni zgoraj.

Na splošno velja, da uporabimo rokavice s krajšim časom prodiranja za kratkotrajna, prehodna izpostavljanja. Zato je treba načrtovati in strogo upoštevati režime vzdrževanja in zamenjav.

Debelina rokavic:

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT

Šifra proizvoda 468096-DE51

Stran: 5/12

Verzija 3 Datum izdaje 11 November 2020

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 17 Junij 2019.

(Slovenia)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Za splošno uporabo priporočamo rokavice, debelejšje kot 0,35 mm.

Velja upoštevati, da debelina rokavic ni zanesljiv pokazatelj neprepustnosti za posamezno kemikalijo, saj je prepustnost rokavic odvisna od natančne sestave materiala rokavic. Zato pri izbiri rokavic upoštevajte zahteve in okoliščine opravila ter čase prodora. Debelina rokavic ni enaka pri vseh izdelovalcih; odvisna je tudi od vrste in modela rokavic. Zato obvezno upoštevajte tehnične podatke o rokavici, kot jih pripravi izdelovalec, tako da izberete rokavice, ki so najbolj primerne za predvideno opravilo.

Pomni: morda boste morali za določena opravila uporabiti več rokavic, različnih debelin, odvisno od izvajanih del. Na primer:

- tanjše rokavice (0,1 mm ali manj) za dela, za katera so potrebne ročne spretnosti; upoštevajte, da takšne rokavice pogosto zagotovijo le kratkotrajno zaščito in so običajno izdelane za enkratno uporabo, tj. po uporabi jih je treba zavreči.
- debelejšje rokavice (do 3 mm in več) za opravila, za katera velja nevarnost mehanskih (in kemičnih) poškodb, tj. nevarnost površinske obrabe ali predrtja.

Koža in telo

Nošenje zaščitne obleke je del dobre industrijske prakse. Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak. Bombažni ali poliestrski plašči vas bodo zaščitili le pred lahno površinsko kontaminacijo, ki ne prodre do kože. Plašče je treba redno čistiti. Ko je nevarnost izpostavljanja kože velika (npr., pri čiščenju razlitij ali kadar je nevarnost pljuskanja), je treba nositi na kemikalije odporne predpasnike in/ali za kemikalije nepropustne obleke in škornje.

Upoštevajte standarde:

Zaščito dihal: EN 529
Rokavice: EN 420, EN 374
Varovanje oči: EN 166
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka: EN 149
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka z ventilom: EN 405
Zaščitna polobrazna maska: EN 140 pozitivni filter
Zaščitna obrazna maska: EN 136 pozitivni filter
Filtri trdnih delcev: EN 143
Filtri za pline in kombinirani filtri: EN 14387

Nadzor izpostavljenosti okolja

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih****Videz**

Fizikalno stanje	Tekočina.
Barva	Rožnat.
Vonj	Ni na voljo.
Mejne vrednosti vonja	Ni na voljo.
pH	8 [Konc. (%w/w): 100%]
Tališče/ledišče	<-18°C (<-0.4°F)
Začetno vrelišče in območje vrelišča	>160°C (>320°F)
Plamenišče	Zaprto posodo: >124°C (>255.2°F) [Pensky-Martens.]
Hitrost izparevanja	Ni na voljo.
Vnetljivost (trdno, plinasto)	Ni na voljo.
Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti	Spodnja: 3.4% ZGORNJA: 15.1%
Parni tlak	Ni na voljo.
Parna gostota	Ni na voljo.
Relativna gostota	Ni na voljo.
Gostota	1122 k 1125 kg/m ³ (1.122 k 1.125 g/cm ³) pri 20°C
Topnost	Se meša z vodo.

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT

Šifra proizvoda 468096-DE51

Stran: 6/12

Verzija 3 Datum izdaje 11 November 2020

Format Slovenija (Slovenian)

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 17 Junij 2019.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	Ni na voljo.
Temperatura samovžiga	Ni na voljo.
Temperatura razpadanja	Ni na voljo.
Viskoznost	Kinematično: 20 k 30 mm ² /s (20 k 30 cSt) pri 20°C
Eksplozivne lastnosti	Ni na voljo.
Oksidativne lastnosti	Ni na voljo.

9.2 Drugi podatki

Ni dodatnih podatkov.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost	Za proizvod ni na voljo podatkov o posebnem preizkušanju. Za dodatne informacije glejte poglavji Pogoji, ki jih je treba preprečiti in Nezdružljivi materiali.
10.2 Kemijska stabilnost	Proizvod je stabilen.
10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo. Pri normalnih pogojih hranjenja in uporabe se nevarna polimerizacija ne bo pojavila.
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti	Izogibajte se prekomernega gretja.
10.5 Nezdružljivi materiali	Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: oksidativne snovi.
10.6 Nevarni produkti razgradnje	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**Ocene akutne strupenosti

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Oralno (mg/kg)	Dermalno (mg/kg)	Vdihavanje (plini) (ppm)	Vdihavanje (pare) (mg/L)	Vdihavanje (prah in meglica) (mg/L)
Castrol Radicool Si-OAT ethane-1,2-diol	500 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti Predvidene vstopne poti: Dermalno, Vdihavanje.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

Vdihavanje	Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.
Zaužitje	Zdravju škodljivo pri zaužitju. Etilen glikol: ob morebitnem zaužitju etilen glikola lahko nastopijo metabolična acidoza, poškodbe ledvic, depresija osrednjega živčevja in krči. Izmerjen smrtni odmerek za človeka je približno 100 mL (3,4 unče za odraslo osebo).
Stik s kožo	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi

Vdihavanje	Vdihavanje je lahko škodljivo ob izpostavljenosti hlapom, meglici ali dimu, ki nastane pri termičnem razkroju proizvoda.
Zaužitje	Ni specifičnih podatkov.
Stik s kožo	Ni specifičnih podatkov.
Stik z očmi	Ni specifičnih podatkov.

Zapozneli in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzročijo draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzročijo slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT

Šifra proizvoda 468096-DE51

Stran: 7/12

Verzija 3 Datum izdaje 11. November 2020

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 17. Junij 2019.

(Slovenian)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**Stik z očmi** V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.**Potencialno kronični vplivi na zdravje****Splošno** Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti. Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti. (ledvica)**Rakotvornost** Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.**Mutagenost** Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.**Učinek na razvoj** Poročali so o prirojenih napakah in manjši fetalni teži pri laboratorijskih živalih, ki so večkrat zaužile večje količine etilen glikola v času brejosti.**Učinki na plodnost** Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost****Nevarnosti za okolje** Ni uvrščeno med nevarne**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Se pričakuje, da je biorazgradljivo.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.

12.4 Mobilnost v tleh**Porazdelitveni koeficient prst/voda (K_{oc})** Ni na voljo.**Mobilnost** Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.

12.6 Drugi škodljivi učinki**Drugi ekotoksikološki podatki** Se meša z vodo.**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki****Proizvod****Metode odstranjevanja** Cista/nerazredcena tekocina Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi. Razredčena tekočina Razredčene tekočine ni dovoljeno izpuščati v kanalizacijo, v kolikor to ni zagotovljeno z lokalnimi predpisi. Odstranite po navodilih lokalnih oblasti ali preko pogodbenega partnerja, ki ima dovoljenje za odstranjevanje odpadkov.**Nevaren odpadek** Da.**Evropski katalog odpadkov (EWC)**

Šifra odpadka	Oznaka odpadka
16 01 14*	Tekočine proti zmrzovanju, ki vsebujejo nevarne snovi

Kakorkoli, odstopanje od namenske uporabe in/ali prisotnost katerega od potencialnih kontaminantov lahko zahteva alternativno kodo za odstranjevanje odpadkov, ki jo določa končni uporabnik.

Pakiranje**Metode odstranjevanja** Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.**Posebni previdnostni ukrepi** Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Z izpraznjeno posodo, ki ni bila očiščena ali splaknjena, je potrebno previdno ravnati. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Prazne posode so požarna nevarnost, ker lahko vsebujejo vnetljive ostanke in hlape snovi. V nobenem primeru ni dovoljeno variti, spajkati ali trdo spajkati posod, če niso očiščene in če vsebujejo vnetljive hlape in ostanke. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.**Slovenija - Nevaren odpadek** Izdelek je razvrščen kot nevaren v skladu s pravilnikom o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. 45/2000 s popravki in dopolnitvami)**Ime proizvoda** Castrol Radicool Si-OAT**Šifra proizvoda** 468096-DE51**Stran:** 8/12**Verzija** 3 **Datum izdaje** 11 November 2020**Format** Slovenija**Jezik** SLOVENSKI**Datum prejšnje izdaje** 17 Junij 2019.**(Slovenia)**

ODDELEK 13: Odstranjevanje

Reference

Odločba Komisije 2014/955/EU
Direktiva 2008/98/ES**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Številka ZN	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN	-	-	-	-
14.3 Razredi nevarnosti prevoza	-	-	-	-
14.4 Skupina embalaže	-	-	-	-
14.5 Nevarnosti za okolje	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Dodatni podatki	-	-	-	-

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Ni na voljo.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC Ni na voljo.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

[Uredba \(ES\) št. 1907/2006 \(REACH\)](#)[Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije](#)[Priloga XIV](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Drugi predpisi](#)**REACH status** Podjetje, kot je opisano v 1. poglavju, prodaja proizvod v EU v skladu z veljavnimi zahtevami REACH.**Popis Združenih držav (TSCA 8b)** Se komponente so aktivne ali izvzete.**Avstralski popis (AICS)**

Najmanj ene sestavine ni na seznamu.

Kanadski popis

Najmanj ene sestavine ni na seznamu.

Kitajski popis (IECSC)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Japonski popis (ENCS)

Najmanj ene sestavine ni na seznamu.

Korejski popis (KECI)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Filipinski popis (PICCS)

Najmanj ene sestavine ni na seznamu.

Tajvanski popis kemičnih snovi (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)

Najmanj ene sestavine ni na seznamu.

[Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč \(1005/2009/EU\)](#)

Ni v seznamu.

[Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Ni v seznamu.

[EU - Vodna direktiva - prednostne snovi](#)

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT

Šifra proizvoda 468096-DE51

Stran: 9/12

Verzija 3 Datum izdaje 11 November 2020

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 17 Junij 2019.

(Slovania)

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

☑ Nobene od sestavin ni na seznamu.

Direktiva Seveso

Ta proizvod ni pod nadzorom Direktive Seveso.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Za eno ali več snovi, ki jih vsebuje mešanica, je bilo opravljeno ocenjevanje kemijske varnosti. Za to mešanico ocenjevanje kemijske varnosti ni bilo opravljeno.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Okrajšave in akronimi**

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah/po Renu
 ADR = Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga
 ATE = ocena akutne strupenosti
 BCF = biokoncentracijski faktor
 CAS = Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov
 CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi
 CSA = Ocena kemijske varnosti
 CSR = Poročilo o kemijski varnosti
 DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom
 DNEL = Izpeljana raven brez učinka
 EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu
 ES = Scenarij izpostavljenosti
 EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti
 EWC = Evropski katalog odpadkov
 GHS = Globalno usklajen sistem Združenih narodov za razvrščanje in označevanje kemikalij
 IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov
 IBC = vsebnik IBC
 IMDG = Mednarodni kodeks o prevozu nevarnega blaga po morju
 LogPow = logaritem porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda
 MARPOL = Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, in njen Protokol iz leta 1978
 OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj
 PBT = Obstojen, bioakumulativen in strupen
 PNEC = predvidena koncentracija brez učinka
 REACH = Registracija, Evalvacija, Avtorizacija in omejevanje Kemikalij [Uredba (ES) št. 1907/2006]
 RID = Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga
 RRN = Registracijska številka REACH
 SADT = samopospešujoča temperatura razpada
 SVHC = snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
 STOT-RE = Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča se izpostavljenost
 STOT-SE = Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost
 MV = časovna povprečna
 ZN = Združeni narodi
 UVCB = Kompleksna ogljikovodikova snov
 HOS = hlapna organska snov
 vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen
 Se spreminja = lahko vsebuje eno ali več naslednjih snovi 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstitev	Utemeljitev
Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	Računska metoda Računska metoda

Celotno besedilo okrajšanih stavkov H

H302
H373 (oralno)

Zdravju škodljivo pri zaužitju.
Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti pri zaužitju.

Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H302
STOT RE 2, H373 (oralno)

AKUTNA STRUPENOST (oralno) - Kategorija 4
SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - PONAVLJAJOČA IZPOSTAVLJENOST (oralno) - Kategorija 2

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT	Šifra proizvoda 468096-DE51	Stran: 10/12
Verzija 3	Datum izdaje 11 November 2020	Format Slovenija
Datum prejšnje izdaje 17 Junij 2019.		Jezik SLOVENSKI
		(Slovania)

ODDELEK 16: Drugi podatki

Zgodovina

Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje	11/11/2020.
Datum prejšnje izdaje	17/06/2019.
Pripravi	Product Stewardship

✔ Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

Obvestilo bralcu

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Preden izdelek uporabite za aplikacijo ali aplikacije, ki niso označene na tem mestu, se o tem posvetujte s skupino BP.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti. Kontaktirajte BG Group in se prepričajte, da je ta dokument najnovejši. Spreminjanje tega dokumenta je strogo prepovedano.

Ime proizvoda Castrol Radicool Si-OAT

Šifra 468096-DE51
proizvoda

Stran: 12/12

Verzija 3 **Datum izdaje** 11 November 2020

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 17 Junij 2019.

(Slovania)